

Universidad de Barcelona  
Facultad de Filosofía  
Departamento de Historia de la Filosofía, Estética y la Filosofía de la Cultura  
Programa de doctorado: Filosofía: Historia, Estética y Antropología (2003-2005)

# Religión, ciencia y política en la filosofía de John Toland

Jordi Morillas Esteban

Director de Tesis: Miguel Ángel Granada Martínez

## I. Vida y obra de John Toland



John Toland<sup>2</sup> nace el 30 de noviembre de 1670 en una villa de la península de Inishowen, en el condado de Donegal, en Irlanda, bajo el nombre de Sean Owen (Eoghain)<sup>3</sup>, que latinizado sería Joannes Eugenius. Toland posteriormente sostuvo que él tuvo por nombre Janus-Junius, pero que, para evitar las burlas de sus compañeros de clase, un profesor suyo le denominó simplemente John<sup>4</sup>. Sobre sus orígenes familiares se ha escrito mucho, sobre todo desde un punto de vista ofensivo y difamatorio (como el

---

<sup>1</sup> Quizás haciendo honor a su concepción de la filosofía esotérica, de John Toland sólo se conserva el presente retrato, que se encuentra reproducido en la obra apologética contra los *freethinkers* de U. G. Thorschmid: *Versuch einer vollständigen engländischen Freydenker-Bibliothek, in welcher den Schriften der Englischen Freydenker die vertreflichsten Schutzschriften für die Christliche Religion, und für die Geistlichen entgegengestellt werden. Dritter Theil*. Kassel 1766. Muy significativo es el hecho de que Toland aparezca aquí con un ejemplar de su *Pantheisticon* entre las manos, quizás dando a entender con ello que existía una identificación entre su persona y la obra, es decir, que ésta era para él la más importante.

<sup>2</sup> Las biografías clásicas sobre Toland son: Johann Lorenz von Mosheim: «De Vita, Fatis, et Scriptis Celeberrimi Viri, Ioannis Tolandi, Hiberni, Commentatio», en *Vindiciae Antiquae Christianorum Disciplinae, Adversus Celeberrimi Viri Jo. Tolandi, Hiberni, Nazarenum: Accedit De Vita, Fatis et Scriptis Ioannis Tolandi. Commentatio / Johannes Laurentius von Mosheim*. Editio secunda, priore longe auctior, Hamburg 1722 y Pierre Desmaizeaux: «Some Memoirs of the Life and Writings of Mr. John Toland: in a Letter to S\*\*\* B\*\*\* L\*\*\* (26.V.1722)» en *A Collection of Several Pieces of Mr. John Toland*, op. cit., vol. I, pp. III-XCII y «An Abstract of the Life of the Author», prefixed to *A Critical History of the Celtic Religion*, Londres 1740, pp. 1-42. Entre los estudios modernos, cabría citar: C. Giuntini: *Panteismo e ideologia repubblicana: John Toland*, Bolonia 1979; Robert E. Sullivan: *John Toland and the Deist Controversy*. Cambridge, Massachusetts y Londres 1982; Stephen H. Daniel: *John Toland. His Methods, Manners, and Mind*. Montreal 1984 y R. E. Evans: *Pantheisticon. The Career of John Toland*. New York, Berne, Frankfurt, París 1991.

<sup>3</sup> A. Harrison, en su artículo «Sur les origines celtes de John Toland», en *Revue de Synthèse*, N. 2-3 (avr.-sept. 1995), pp. 345-355, ofrece el dato, basándose en Edward Mac Lysaght (*The Surnames of Ireland*. Dublín 1978), de que «Toland» significa «Uí Thuathalláin», es decir, «el hijo pequeño de Thuathallán». Cfr. asimismo, *Abstract*, p. 1.

<sup>4</sup> Cfr. la carta de Toland del 30 de octubre de 1720, que se encuentra recogida en Alan Harrison: «Notes on the Correspondence of John Toland», en *I Castelli di Yale: Quaderni di filosofia*, 1999, pp. 81-100, pp. 96-97, así como la biografía de Desmaizeaux, p. V y el *Abstract*, p. 1.

hecho de que era el hijo bastardo de un sacerdote católico<sup>5</sup>), mas al no tener fuentes y datos objetivos sobre su familia, conviene no tenerlos en cuenta<sup>6</sup>. Sea como sea, lo que se sabe con certeza es que nació en un ambiente católico y que a la temprana edad de 16 años se pasó a la fe protestante<sup>7</sup>. Toland estudia en el Redcastle de Londonderry y, en 1688, siendo miembro del College de Glasgow, participa activamente en la revuelta anticatólica, en la que manifiesta abiertamente sus primeras inclinaciones adversas al catolicismo y a favor del protestantismo, en este caso de los disidentes<sup>8</sup>. En 1689 marcha a Edimburgo, donde al año siguiente, el 30 de junio de 1690, obtiene el grado de *Magister Artium*<sup>9</sup>. Es en esta universidad donde Toland conoce la filosofía de Newton a través de su profesor de matemáticas David Gregory, del cual hablaremos con más detalle cuando analicemos la física del filósofo irlandés.

Después de una breve estancia en Irlanda, marcha a Inglaterra, donde trabaja como preceptor de familias nobles protestantes<sup>10</sup> y entra en contacto con la comunidad

---

<sup>5</sup> El primero en recoger por escrito tales acusaciones fue Johann Lorenz von Mosheim en la citada obra, pp. 11-13. Véase, además, la biografía de Desmaizeaux, que menciona como a los principales difusores de esta injuria al Abbé de Tilladet, en su prefacio a *Dissertations de Mr. Huet sur diverses matieres de Religion et de Philologie*, París 1712, § V y al obispo Huet, en su *Commentarius de rebus ad eum pertinentibus*, Amsterdam 1718, p. 412. Cfr. asimismo, *Abstract*, pp. 1-2.

<sup>6</sup> El único testimonio que existe que prueba lo contrario es el que se recoge en la ficha que los franciscanos de Praga rellenaron, cuando Toland estuvo allí en 1708. En ella se podía leer lo siguiente: «*Infra scripti testamur Dom. Joannem Toland ortum esse ex honesta, nobili, et antiquissima Familia, quae per plures centenos annos, ut Regni Historia et continua monstrant memoria, in Peninsula Hiberniae Enis-Oëin dicta, prope urbem Londino-Deriensem in Ultonia, perduravit. In cujus rei firmiorem fidem, nos ex eadem Patria oriundi propriis manibus subscripsimus, Pragmae in Bohemia, hac die 2. Jan. 1708*». Citado en la biografía de Desmaizeaux, pp. v-vi; en el *Abstract*, pp. 2-3 y en el *Nouveau Dictionnaire historique et critique pour servir de supplement ou de continuation au Dictionnaire historique et critique de Mr. Pierre Bayle*. Par Jaques George de Chauffepié, Tome Quatrieme Q-Z, Ámsterdam-Haya 1756, p. 447.

<sup>7</sup> El mismo Toland lo explica en su *Christianity not Mysterious*: «For being educated, from my Cradle, in the grossest Superstiton and Idolatry, God was pleas'd to make my own Reason, and such as made use of theirs, the happy Instruments of my Conversion. Thus I have been very early accustom'd to Examination and Enquiry, and taught not to captivate my Understanding no more than my Sense to any Man or Society whatsoever. Now the best Method, I think, of communicating to others the Truth, is that by which a Man has learnt it himself». *John Toland's Christianity not Mysterious*, text, associated works and critical essays. Philip McGuinness, Alan Harrison, Richard Kearney editors, The Lilliput Press, Dublin 1997, p. 7. Véase, así mismo, *An Apology for Mr. Toland* en *John Toland's Christianity not Mysterious*, ed. cit., p. 117.

<sup>8</sup> Sobre las academias fundadas por los disidentes y su importancia en la formación inglesa de las universidades, véanse los siguientes estudios: I. Parker: *Dissenting Academies in England*. Cambridge 1914; H. Mc Lachlan: *English Education under the Test Acts*, Manchester 1931 y O. Griffiths: *Religion and Learning, a Study in English Presbyterian Thought*. Cambridge 1935. Sobre este periodo de la vida de Toland, dice el autor del *Abstract* (p. 6) que «it is worthy of remark, that Mr. Toland resided at Glasgow during the years 1688 and 1689, the two last of the Bloody Persecution of the Church of Scotland, and must have been an eye witness of many tyrannical and relentless scenes»

<sup>9</sup> El documento que lo certifica se encuentra reproducido en las pp. vii-viii de la mencionada biografía de Desmaizeaux y en el *Abstract*, pp. 3-6. En *An Apology for Mr. Toland* escribe que «the day before the memorable Battle of the BOINE, he was created *Master of Arts* at *Edinburgh*, and receiv'd the usual *Diploma* or *Certificate* from the *Professors*». Ed. cit., p. 117.

<sup>10</sup> Cfr. La biografía citada de P. Desmaizeaux, pp. VI-X y *An Apology for Mr. Toland*, Londres 1702, p. 17.

de disidentes moderados (presbiterianos), que estaba en aquel entonces bajo la tutela del pastor Daniel Williams, quien le otorgará una beca que le permitirá ir a estudiar a Holanda<sup>11</sup>. Esta estancia, primero en la universidad de Leiden<sup>12</sup> y después en Utrecht, es fundamental para Toland, puesto que en ella se produce un cambio radical en su formación tanto filosófica como teológica. Aquí tendrá como profesores a Jakob Trigland, J. Marck y a Friedrich Spanheim, de quien afirmará posteriormente en su *Nazarenus*:

I was long before directed to my materials by the celebrated FREDERIC SPANHEMIUS, when I study'd Ecclesiastical Historical under him at Leyden, tho I differ widely from my master in this point. But the *Bible* and the *Fathers*, the Hebrew and the Grec *Originals*, being what he ever exhorted his disciples to consult as their fountains, without giving up their judgements to any thing short of truth<sup>13</sup>.

Asimismo, en Rotterdam entrará en contacto con el círculo de Benjamin Furly<sup>14</sup>, amigo de John Locke y de Jean Le Clerc, a quien conocerá personalmente y de quien traducirá una obra suya<sup>15</sup>, mostrando con ello su gran admiración por su producción teológica<sup>16</sup>. En este ambiente, leerá asimismo con atención a Spinoza (la *Ética* y el

---

<sup>11</sup> Cfr. la biografía de P. Desmaizeaux, p. XI.

<sup>12</sup> Sobre la fama de la universidad de Leiden en esta época, puede verse el estudio de K. H. D. Haley: *The Dutch in the Seventeenth Century*, Londres 1972.

<sup>13</sup> *Nazarenus*, Preface, iii-iv, p. 116 de la edición de Champion, Oxford 1999. Sobre la figura de Spanheim y su método filológico puede verse lo que explica C. Giuntini: *Panteismo e ideologia repubblicana*, op. cit., pp. 27-30. En estas palabras de Toland tenemos uno de los rasgos principales de su personalidad: el hecho de que llevará siempre hasta sus últimas consecuencias las doctrinas de sus maestros o de aquellos a los que considera sus maestros. Lo mismo sucederá, por ejemplo, en *Christianity not Mysterious* con la doctrina epistemológica de John Locke.

<sup>14</sup> Sobre Furly y su círculo, veáse L. Simonutti: «Toland e gli Inglesi del circolo di Furly a Rotterdam», en A. Santucci (ed.): *Filosofia e cultura nel Settecento britannico. I. Fonti connessioni continentali. John Toland e il deismo*. Bologna 2001, pp. 249-269, así como también el clásico estudio de W. I. Hull: *Benjamin Furly and Quakerism in Rotterdam*. Swarthmore 1941.

<sup>15</sup> La obra traducida era *A Treatise of the Causes of Incredulity. Wherein are examin'd the general Motives and Occasions which dispose Unbelievers to reject the Christian Religion. With Two Letters, containing a direct Prof of the Truth of Christianity*. Londres 1697. Según nos informa G. Carabelli en su *Tolandiana. Materiali bibliografici per lo studio dell'opera e della fortuna di John Toland (1670-1722)*, Florencia 1975, p. 34, Toland publicó esta traducción inglesa sin permiso de su autor, encargándose probablemente únicamente de la traducción de la primera parte del texto y quizás del prefacio del traductor. Asimismo parece que Le Clerc, frente a las declaraciones de Toland de buenas relaciones entre ellos, lo descartó radicalmente en *Epistolae criticae et ecclesiasticae, in quibus ostenditur usus artis criticae*, Amsterdam 1700, prefacio p. 3 y p. 72. Una edición moderna del epistolario de Le Clerc se puede encontrar en Mario Sina et al. (eds), *Jean le Clerc. Epistolario*. 4 vols., Florencia 1987-1997.

<sup>16</sup> Sobre la relación de Toland con Le Clerc puede verse C. Giuntini: *Panteismo e ideologia repubblicana*, op. cit., capítulo IV, pp. 99-120. Nicéron afirma que «Après avoir fait quelque séjour en Hollande, M. Toland repassa en Angleterre, où il se vanta d'avoir mérité l'estime & l'amitié de plusieurs sçavans Hommes des Provinces-Unies; mais M. Limborch & M. le Clerc, qu'il nommoit en particulier, declarerent, le premier qu'il ne l'avoit jamais vû, & l'autre qu'il ne l'avoit vû que deux fois, & que bien loin d'applaudir à ses nouvelles opinions, il les avoit combattues». Jean-Pierre Nicéron: *Memoires pour servir à l'histoire des hommes illustres dans la République des Lettres*, París 1729, vol. I, pp. 246-247.

*Tratado teológico-político*, en concreto). Toland irá con el tiempo abandonando paulatinamente sus creencias religiosas para convertirse, bajo el ambiente liberal y de ideas heterodoxas de Holanda, en un *freethinker*.

En 1692 se publica el primer texto de Toland en forma de carta de presentación al resumen que de la segunda edición de la obra de su maestro Daniel Williams *The Gospel Truth stated and vindicated, wherein some of Dr. Crisp's Opinions are considered: and the opposite Truths are plainly stated* (1692) aparecía en la famosa *Bibliothèque Universelle et Historique*<sup>17</sup>. Al año siguiente, en agosto de 1693, vuelve a Inglaterra, completamente nuevo<sup>18</sup>, con un carta de recomendación del librepensador Benjamin Furly para Locke, quien le había conocido en aquel país durante los años 1683 y 1689, esto es, en el periodo comprendido entre la persecución por parte de Carlos II contra los *whigs*, al ser acusados de pretender asesinar tanto al rey como a su sucesor Jacobo II, y febrero de 1689, cuando volvió a Inglaterra con la escolta que llevaba a María Estuardo (la hija de Jacobo II) de nuevo a su patria. Las palabras exactas de Furly en esta misiva eran:

I find him [Toland] a freespirited ingenious man; that quitted the Papacy in James's time when all men of no principles were looking towards it; and having now cast off the yoke of Spiritual Authority, that great bugbear, and bane of ingenuity, he could never be persuaded to bow his neck to that yoke again, by whomsoever claymed; this has rendered it somewhat difficult to him, to find a way of subsistence in the world and made him ask my counsell in the case [. . .] I intreat you, Sir, to be assistant to him wherein you can; not for my sake, but for his own worth.<sup>19</sup>

---

Limborch, de hecho, en carta a Locke del 3 de agosto de 1699, negaba todo tipo de conocimiento y amistad entre él y Toland.

<sup>17</sup> *Bibliothèque Universelle et Historique*, diciembre de 1692, xxiii, artículo VIII, pp. 504-524, reproducido ahora en Le Clerc: *Epistolario*. Ed. de M. Sina, Florencia 1991, vol II, pp. 85-88. Sobre el contenido de esta carta puede verse C. Giuntini: *Panteísmo e ideología republicana*, op. cit., pp. 23-26.

<sup>18</sup> Explica C. Giuntini que «specialmente i continui contatti e scambi di uomini e idee fra la Gran Bretagna e le Province Unite assumevano una funzione determinante per l'affermazione di nuove tendenze culturali e filosofiche, e favorivano la formazione di una mentalità sempre piú aperta e disponibile al confronto fra posizioni differenti, alla accettazione di una pluralità di opinioni anche in materia religiosa». C. Giuntini: *Panteísmo e ideología republicana*, op. cit., p. 30. En Toland esto se manifiesta con total claridad.

<sup>19</sup> Carta de Furly a Locke, 19 de agosto de 1693. Carta editada por primera vez por F. H. Heinemann en «John Toland, France, Holland, and Dr. Williams», en *Review of English Studies*, vol. 25, 1949, pp. 346-349 (p. 348). El manuscrito de la misma se encuentra en MS Locke c.9 f.108 (Lovelace Collection of Locke MSS in the Bodleian Library, Oxford).

Toland entra, pues, en contacto con Locke, aunque éste mantendrá siempre una distancia prudente frente al irlandés<sup>20</sup>. Ya instalado de nuevo en Oxford, nuestro filósofo se dedicará al estudio duro para reforzar su fama en el mundo académico y combatir así los rumores que se iban difundiendo sobre su sinceridad religiosa a partir de sus discusiones apasionadas en las tabernas y *coffee-houses* de la ciudad. El 6 de agosto de 1694, redactará *The Fabulous Death of Atilius Regulus: Or, a Dissertation proving the receiv'd History of the tragical Death of Atilus Regulus, the Roman Consul, to be a Fable*, publicada póstumamente<sup>21</sup>, en la que denunciaba la falsificación histórica sobre la que se manifestaba la discusión en aquella época en Oxford sobre la superioridad o no de los «antiguos» sobre los «modernos»<sup>22</sup>. No obstante estos ensayos, la fama de impío sobre la personalidad de Toland se va difundiendo entre todo el ambiente universitario y académico, viéndose confirmadas y reforzadas al año siguiente con la publicación anónima de *Christianity not mysterious*, obra que revolucionará la intelectualidad de su tiempo, deviniendo una obra clave del deísmo. Aunque sobre las consecuencias que este escrito provocó en el mundo académico y en el religioso nos detendremos con más atención cuando tratemos de la concepción de la religión en Toland, baste aquí decir que este primer escrito no sólo sirvió a Toland para ser conocido en la opinión pública intelectual inglesa, sino también para ganarse amistades<sup>23</sup> y enemistades<sup>24</sup> tanto en el plano político como religioso. Entre tanto, Toland publica su traducción inglesa de la obra de Bernardo Davanzati *Lezione delle Monete* (1588)<sup>25</sup>. Después de la violenta recepción de *Christianity not Mysterious* en Londres, Toland marcha a Irlanda en 1697<sup>26</sup> donde se encuentra de nuevo con un ambiente hasta tal punto agresivo, que se ordena quemar no sólo su obra, sino también la detención de su autor para semejante fin. Ante estos ataques, Toland publicará *An*

---

<sup>20</sup> Distancia que no le impidió prestarle en una ocasión 5 libras a Toland, sin que aquél viera nunca sus 5 libras de nuevo en su bolsillo. No obstante, Toland tuvo el detalle de acordarse de Locke en su testamento.

<sup>21</sup> La obra se halla en *A Collection*, op. cit., vol. II, pp. 28-47. Esta disertación de Toland se apoyaba en la obra de Plumier de Grantemegnil *Observationes in optimos fere Authores Graecos*.

<sup>22</sup> Y en donde, en opinión de Desmaizeaux, empezaba a manifestarse «his inclination for Paradoxes, and the pleasure he took in opposing traditional and commonly receiv'd Opinions» (*A Collection*, op. cit., vol. I, p. xii), lo cual, como bien indica, es una de las características básicas de la personalidad de Toland y que se reflejara en toda su obra posterior.

<sup>23</sup> Una amistad que viene de esta época es la de lord Ashley, discípulo de Locke y futuro Earl of Shaftesbury.

<sup>24</sup> Para el conjunto de autores y de obras que se publicaron para criticar su primer escrito, véase el capítulo dedicado a la religión, en concreto, el apartado sobre la recepción de *Christianity not mysterious*.

<sup>25</sup> En el *Nouveau Dictionnaire*, ed. cit., se dice que se publicó esta obra «parce que l'abus de les rognier étoit alors un des grands griefs de la Nation, et qu'on avoit proposé divers moyens pour y remédier».

<sup>26</sup> Parece ser que por motivos políticos, como se desprende de la documentación que ofrece Margaret C. Jacob en su *The Newtonians and the English Revolution 1689-1720*, Ithaca-New York 1976, pp. 221-222.

*Apology for Mr. Toland* y más tarde a *A Defence of Mr. Toland* en los que tratará de combatir toda la serie de acusaciones que tanto sobre su escrito como sobre su persona se estaban lanzando. Típico del carácter de Toland será, por otro lado, la actitud que mantendrá en la vida pública de la ciudad durante estos años, que, como testimoniaba en carta W. Molyneux a Locke<sup>27</sup>, era bastante atrevida, insensata y gustaba de alardear de amistades y contactos, como los del propio Locke<sup>28</sup>.

En este contexto Toland entra en contacto con el partido *whig*, en especial, con el que será su gran patrono y, posteriormente, enemigo, Robert Harley, e inicia, abandonando momentáneamente la reflexión teológica, su andadura publicista y propagandista de la ideología republicana en la Inglaterra Guillermina con la publicación de la biografía de John Milton en 1698, en la que trataba de poner las bases de la *Commonwealth*. Es importante señalar que es justamente en este año cuando Toland adquiere las obras del filósofo italiano Giordano Bruno, lo que supondrá el segundo cambio radical en la vida y en la cosmovisión del pensador irlandés, quien desde entonces se dedicará no sólo a la difusión clandestina de la obra y del

---

<sup>27</sup> Las palabras de Mr. Molyneux eran las siguientes: «I take him to be a Candid Free-thinker, and a Good Scholar. But there is a Violent sort of spirit that Reigns here, which begins already to shew itself against him; and I beleive, will Increase daily, for I find the Clergy alarmd to a mighty Degree against him: And last Sunday he had his Welcom to this Citty by hearing himself Harangued against out of the Pulpit by a Prelate of this Country» (Mr. Molyneux to Mr. Locke, Dublin 6 de abril 1697 en *The correspondence of John Locke: in eight volumes*. Ed. By E. S. de Beer, Oxford 1981, vol. VI, carta 2240, p. 83). A lo que añadía un mes después: «He has raised against him the Clamours of all Partys; and this not so much by his Diference in Opinion, as by his Unseasonable Way of discoursing, propagating, and Maintaining it. Coffe-houses, and Publick Table, are not proper Places for serious Discourses relating to the Most Important Truths. But when also a Tincture of Vanity appears in the Whole Course of a Mans Conversation, it disgusts many that may otherwise have a due Value for his Parts and Learning [...] Mr. T. also takes here a great Liberty on all occasions to vouch your Patronage and Friendship, which takes many that rail at him, rail also at You. I beleive you will not approve of this, as far as I am able to Judge, by your shaking him off in your Letter to the Bishop of Worcester. But after all this, I look upon Mr. T. as a very ingenious Man, and I should be very Glad of any Opportunity of Doing him service, to which I think my self indispensibly bound by your recommendation» (Mr. Molyneux to Mr. Locke, Dublin 27 de mayo de 1697 en *Correspondence*, op. cit., vol. VI, carta 2269, pp. 132-133).

<sup>28</sup> Locke siempre se mostró muy distante, como hemos dicho, con Toland, distancia que aumentó con la polémica en torno a *Christianity not mysterious* y la obra del Obispo de Worcester, Edward Stillingfleet, quien acusaba a Locke de proporcionar las armas epistemológicas para llevar a cabo el ataque tolandiano al cristianismo, a lo que contestó Locke con las siguientes palabras: «I have now the satisfaction to be joined to the author of *Christianity not mysterious*, for his agreeing with me in the original of our ideas and the materials of our knowledge (though I agree not with him, or any body else, in laying all foundation of certainty, in matters of faith, in clear and distinct ideas) [...] Your Lordship herein says, it is very possible the author of *Christianity not mysterious* might mistake or misapply my notions. I find it indeed very possible, that my notions may be mistaken and misapplied; if by misapplied, be meant drawing inferences from thence which belong not to them». *Mr. Locke's Reply to the Bishop of Worcester's Answer* en *Works of John Locke, A New Edition, Corrected*. In ten Volumes. Londres 1823, vol. VII [Reprinted by Scientia Verlag Aalen, 1963], vol. IV, pp. 107 y 116 respectivamente. No obstante, Locke jamás atacó directamente ni a Toland ni a los *freethinkers* de su época. Quizás por eso Margaret Jacob insinúa: «because they were his political allies; they were the radicals of his own Whig party». M. C. Jacob: *The Radical Enlightenment. Pantheist, Freemasons and Republicans*. Londres 1981, p. 84.

pensamiento del Nolano, sino también a la formación del pensamiento panteísta<sup>29</sup>. En 1699, debido a los ataques que su polémica biografía sobre Milton había provocado, redacta *Amyntor, or a Defence of Milton's Life*, que representa tanto su defensa de la biografía del autor de *Paradise Lost*, como una crítica radical a la autenticidad del canon de los Evangelios, así como a la autoridad del *Eikon basiliké*, escrito póstumo atribuido al rey Estuardo Carlos I antes de su decapitación y que era utilizado por los católicos para justificar la monarquía de origen divino. Es en este mismo año cuando publica, se dice que sin el consentimiento del autor, *An Inquiry concerning Virtue* de Lord Shaftesbury, sin que por ello se viera mermada en ningún momento su amistad, por lo que se sospecha que fue de algún modo alentada por el propio Shaftesbury<sup>30</sup>.

En 1700 edita la obra política de James Harrington en la que se configura ya el concepto de *Commonwealth* para los republicanos radicales *whigs*. Asimismo, publicará *Clito: a Poem on the Force of Eloquence*, en la que se declara abiertamente la guerra al clero y a la superstición y se inicia una tímida exposición de la cosmovisión panteísta del universo.

En 1701 redacta *The Art of Governing by Parties*, donde criticaba lo pernicioso que resultaba para el gobierno inglés la existencia de partidos políticos que dividieran al pueblo, y la que sería su *opus magnum* político: *Anglia libera*, donde se resumen todos los puntos cardinales de su pensamiento político y que le permitió muy posiblemente participar en la comitiva, como representante del ala radical de los *whig*, que llevó a la princesa Sofía en Hannover el acta del parlamento inglés que garantizaba la sucesión protestante en Inglaterra a través de la casa de Hannover. Toland no sólo conocerá a la princesa Sofía, sino a su hija, la reina de Prusia Sofía Charlotte, con quien mantendrá largas y apasionadas discusiones filosóficas y teológicas, que serán el germen de sus *Letters to Serena*. En estas discusiones, tanto en Hannover como posteriormente en Berlín, Toland conocerá a Wilhelm Gottfried Leibniz, con quien mantendrá un interesante diálogo filosófico tanto a nivel personal, como epistolar y a través de escritos que se irían intercambiando y en los cuales se criticarán sus diferentes concepciones religiosas y cosmológicas.

---

<sup>29</sup> Para más detalles, véase nuestro Apéndice II.

<sup>30</sup> Carabelli, en su *Tolandiana*, adelanta la hipótesis, según la cual «potrebbe giustificare la congettura, non basata tuttavia su alcuna prova, secondo cui, pubblicando il manoscritto, Toland lo avesse anche 'tolandizzato' non poco». G. Carabelli: *Tolandiana*, op. cit., p. 58. Véase, además, J. Champion: *The Pillars of Priestcraft shaken. The Church of England and its Enemies, 1660-1730*, Cambridge [...], 1992, p. 214.

De vuelta a Londres, en 1702, Toland publica *Reasons for addressing his Majesty to invite into England their Highnesses, the Electress Dowager and the Electoral Prince of Hanover*, donde se invitaba a la princesa Sofía a Inglaterra y a su hijo para que conocieran el país, y *Vindicius Liborius*, que constituía una nueva defensa de su primer escrito, que se editaba de nuevo por tercera vez. A pesar de los comentarios negativos que vuelven a surgir a raíz de la polémica en torno a *Christianity not Mysterious*, Toland puede volver a Hannover y a Berlín, donde continúa con sus diálogos filosóficos con la Reina y con Leibniz. Tales discusiones, como ya se ha indicado, serán las que servirán de base, en 1704, a las *Letters to Serena*. Este escrito provocará de nuevo una polémica, mas en esta ocasión con los newtonianos de la época, en concreto, con Clarke, quien atacará radicalmente la interpretación que de Newton hacían Toland y los *freethinkers* en general. Al año siguiente aparece *Socinianism truly Stated*, donde el filósofo irlandés utiliza por primera vez en inglés el término *pantheist* para caracterizar una posición filosófica antidogmática y *Account of the Courts of Prusia and Hanover*, donde volvía a celebrar las gracias y virtudes de la dinastía Hannover.

Toland, en los años siguientes, volverá a viajar por Europa (Berlín, Hannover, Viena, Praga<sup>31</sup> y La Haya), entablando amistad con personalidades importantes como, por ejemplo, el príncipe Eugenio de Saboya y su bibliotecario el Barón de Hohendorf, claves en la vida del filósofo irlandés tanto por lo que a la biblioteca del príncipe se refiere, puesto que le servirá de base para poder conocer y difundir a la vez textos radicales y subversivos de manera clandestina, como por los contactos intelectuales y políticos que ello le confiere. De hecho, junto con la faceta del Toland político, hay que mencionar la fuerte inclinación al trabajo de investigación y lectura en bibliotecas (Giuntini le califica, de hecho, de *Bookworm*<sup>32</sup>), especialmente, en las privadas, donde se almacenaban obras no siempre de fácil acceso, al ser prohibidas o clandestinas. Toland no sólo invirtió muchísimo tiempo en las bibliotecas<sup>33</sup> de Leiden, Oxford o

---

<sup>31</sup> Es justamente en esta ciudad, donde el gran anticatólico se hospedará en un convento franciscano de origen irlandés para el cual redactará un certificado que atestiguaría su pertenencia a una familia noble y antigua aristocrática de Irlanda y que se halla reproducida más arriba.

<sup>32</sup> C. Giuntini: *Panteismo e ideologia repubblicana*, op. cit., p. 168.

<sup>33</sup> Un estudio general sobre este círculo de bibliotecas, lo representa J. Champion en el primer capítulo («The traffic of books': libraries, friends and conversation») de su obra *Republican Learning: John Toland and the Crisis of Christian Culture, 1696-1722*. Manchester & New York 2003, pp. 25-44.

Edimburgo, sino también en las de Benjamin Furly<sup>34</sup>, el príncipe de Saboya<sup>35</sup> y de Anthony Collins<sup>36</sup>.

En Amsterdam, durante los años 1708-1709, Toland publica en latín *Adeisidaemon* y *Origines Judaicae*, donde expone de forma clara su pensamiento panteísta y combate la interpretación sobre la figura de Moisés y su papel en la Antigüedad que Pierre Daniel Huet presentaba en su escrito *Demonstratio Evangelica* y que dedicará significativamente a Sir Anthony Collins.

A su vuelta en 1710 las relaciones con su patrono Robert Harley empiezan a debilitarse debido a la política de alianzas con los *tories* que éste estaba iniciando en el parlamento inglés. En 1711 redacta *A Description of Epsom*, que describe el ideal de vida pacífica y de «luxurious tranquillity» que entonces vivía en la retirada ciudad termal de Surrey<sup>37</sup>. Asimismo, participa activamente en el denominado «caso Sacheverell», es decir, en la condena del clérigo de la *High Church* que había criticado en diversos sermones a los *whigs* y su política, así como a la revolución de 1688-89, en el cual veía el poder pernicioso de los sacerdotes en el plano no sólo religioso, sino también político. Dos años más tarde aparece la traducción inglesa del *Spaccio de la bestia trionfante* de Giordano Bruno, que todos atribuyen a Toland, así como se le adjudica el escrito de Anthony Collins *A Discourse of Freethinking*, que provocó una fuerte polémica debido a su defensa de la posición de los *freethinker* que creía encontrar

---

<sup>34</sup> Benjamín Furly (1636-1714), cuyo padre fue arrestado por ser fiel a la *Commonwealth*, mantenía un salón en Rotterdam que, como ya hemos indicado, fue visitado por Toland y, años antes, por Locke, durante su exilio. De hecho, su salón era no sólo fuente de libros y manuscritos clandestinos y prohibidos, como, por ejemplo, las obras de Bruno, la de los teóricos radicales de la Revolución Inglesa, Spinoza o *La vie de Spinoza*, que sirvió de base para el *Traité des trois imposteurs*, sino también sede de los republicanos ingleses. Véase el artículo de Silvia Berti: «The First Edition of the *Traité des trois imposteurs* and its Debt to Spinoza's *Ethics*», en Michael Hunter and David Wootton (ed.): *Atheism from the Reformation to the Enlightenment*, op. cit., pp. 182-220.

<sup>35</sup> De hecho, es de sospechar que Toland aprovechase su viaje a Viena para investigar en la biblioteca del príncipe Eugenio de Saboya (1663-1736), donde no sólo había libros de autores 'prohibidos', sino manuscritos tales como el *Theoprastrus redivivus* y el *Esprit de Spinoza*, base del famoso *Traité des trois imposteurs*. También es justamente este año en el que curiosamente, gracias a una información de Cramer en Amsterdam, encuentra el «Evangelio de los Nazarenos», que dará lugar, 9 años después, a la obra *Nazarenus*. Sobre la figura del príncipe de Saboya, véase «In margine alla biografia di Eugenio: un principe fra libertinismo e illuminismo radicale», en V. I. Comparato et al. (ed.): *L'Europa del XVIII secolo. Studi in onore di P. Alatri*, Nápoles 1993, pp. 445-460, mientras que para un catálogo completo de su biblioteca, se puede consultar *Bibliotheca Hohendorffiana*, III vol., La Haya 1710 y G. Ricuperati: «Libertinismo e deismo a Vienna: Spinoza, Toland e il Triregno», en *Revista storica italiana*, 79 (1967), pp. 628-695.

<sup>36</sup> Anthony Collins (1676-1729) no fue sólo el autor de *A Discourse of Freethinking* (1713) sino también, al parecer, un buen amigo de Toland, con quien compartía muchos puntos de vista religiosos y filosóficos. Un buen estudio sobre su vida y su obra lo constituye J. O'Higgins: *Anthony Collins: the Man and his Works*. La Haya 1970. Sobre los libros que componían su biblioteca privada, por otro lado, véase *The Manuscript Catalogue of the Library of Anthony Collins*. King's College Cambridge, Keynes Mss. 217.

<sup>37</sup> Esta obra se encuentra recogida en *A Collection*, op. cit., vol. II, pp. 91-119.

representada en diferentes autores a lo largo de la historia del pensamiento occidental<sup>38</sup>. En esta época también se propone publicar una nueva edición de las obras de Cicerón, autor por el que sentirá una gran veneración y por el cual estará fuertemente influenciado, tanto por lo que se refiere a su concepción de la religión, como de la política. Muestra de este interés es el escrito que preparó para esta edición lamentablemente frustrada *Cicero illustratus, Dissertatio Philologico-Critica*<sup>39</sup>.

Aprovechando el momento de optimismo que se vivía en Inglaterra al haberse implantado de forma definitiva la casa de Hannover personificada en la ascensión al trono de George I, Toland publica su polémico y atrevido escrito *Reasons for naturalizing the Jews* (1714), en el cual se proclamaba y exigía para el bien de la *Commonwealth* inglesa libertad y tolerancia para los judíos, que debían ser admitidos como ciudadanos ingleses con todos los derechos. Anteriormente había publicado *The Art of Restoring*, escrito polémico en el cual pasaba cuentas a su antiguo amigo y patrón Robert Harley, quien era acusado de traicionar el espíritu de la *Commonwealth* y la lucha *whig* al pasarse y mostrar simpatías en el terreno práctico por los *tories*. En 1717 aparece su *The State Anatomy of Great Britain*, en dos partes, en las cuales analiza la situación política actual de su país. Al año siguiente publica su polémico *Nazarenus: or, Jewish, Gentile, and Mahometan Christianity*, en el que vuelve de nuevo a tratar temas teológicos. Dividido en dos tratados, el primero se retrotrae a su descubrimiento en 1708 del supuesto Evangelio de Bernabé, mientras que el segundo lo hace a un evangelio irlandés que daría las pistas necesarias para comprender el estado originario del cristianismo anterior a la toma del poder y dirección de la clase sacerdotal. En esta obra Toland manifestaba de nuevo sus dudas sobre el canon del Nuevo Testamento y sobre el cristianismo en general, así como expresaba sus deseos de querer redactar un escrito sobre la *Respublica Mosaica*, que debería ser el modelo a seguir por los *Commonwealthmen* de su tiempo.

Entre 1713 y 1718 Toland se dedica de nuevo en profundidad a su gran afición que era la investigación de la antigüedad celta<sup>40</sup>. De su proyectada obra *History of the*

---

<sup>38</sup> A. de la Chapelle, en su edición francesa de un escrito de R. Bentley, testimoniaba que «Les premiers soupçons tombèrent sur le fameux *Jean Toland*, parce que l'on y voyoit tous ses Sentiments, & que l'on crut y reconnoître aussi son Stile & sa Méthode». R. Bentley: *La Friponneire Laïque des Pretendus Esprit-Forts d'Angleterre*. Traduites de l'anglois sur la septième Edition, par Mr. N. N. [A. de la Chapelle], Amsterdam 1738, pp. VI-VII.

<sup>39</sup> El texto se halla publicado en *A Collection*, op. cit., vol. I, pp. 229-296.

<sup>40</sup> Para este aspecto del pensamiento de Toland, véanse los estudios de Alan Harrison, entre ellos, «John Toland (1670-1722) and Celtic Studies», en *The Proceedings of the Second North American Congress of Celtic Studies*, Halifax 1992, pp. 653-679.

*Celtic Religion* sólo nos han quedado las tres cartas-ensayo que dirigió a su patrono irlandés, interesado también en la historia celta, Robert Molesworth<sup>41</sup>. En 1720 Toland escribe dos obras que podrían ser calificadas como las más importantes: *Pantheisticon* y *Tetradymus*, en las que expone las bases de su filosofía panteísta. Asimismo, publica el epistolario entre Lord Molesworth y el conde de Shaftesbury bajo el título de *Letters from the right honourable the late Earl of Shaftesbury, to Robert Molesworth Esq; now Lord Viscount of that name*, en el que pretendía honrar no sólo la figura de Shaftesbury, sino mostrar a los *whigs* de su época lo que significó en su momento la verdadera lucha por la *Commonwealth* inglesa, así como presentar a su actual patrón, Lord Molesworth, como fiel continuador de la misma.

Es en este año en el que Toland pierde también bastante dinero gracias al escándalo del *South Sea Bubbles*<sup>42</sup>, lo cual agrava su situación económica, puesto que ya no contaba con el favor de casi nadie de sus patronos *whigs*<sup>43</sup>, a excepción, en los últimos años de su vida, de Robert Molesworth, quien demostrará ser un buen y fiel amigo de Toland, si juzgamos por la correspondencia mantenida durante los últimos meses de vida del filósofo irlandés<sup>44</sup>. En efecto, en diciembre de 1721, Toland cae enfermo de asma y queda recluido en Putney, población cercana a Londres, donde es tratado infructuosamente por diferentes médicos. Esta incompetencia de la ciencia médica le llevará a redactar el escrito póstumo *Physick without Physicians*, en el que criticará fuertemente a los médicos y a la ciencia médica de la época por su inutilidad e ineficacia<sup>45</sup>. Toland morirá sobre las cuatro de la mañana del domingo 11 de marzo de

---

<sup>41</sup> Estas cartas-ensayo se encuentran publicadas en *A Collection*, op. cit., vol. I, pp. 1-228.

<sup>42</sup> En 1711, el Conde Oxford fundó una compañía denominada «The Governor and Company of Merchants of Great Britain Trading to the South Seas and Other Parts of America and for the Encouragement or Fishing» o «The South Sea Company», que tenía por finalidad negociar con las islas de los mares del sur. A pesar de que España controlaba todo el continente sudamericano y que dejaba pasar sólo tres barcos ingleses al año, la empresa, aunque comenzó con mal pie, gracias a una buena campaña publicitaria (prometió acabar con toda la deuda inglesa), pudo aumentar el valor de sus acciones considerablemente, con lo que, al poco tiempo, tuvo un éxito colosal. Así, a partir de 1720 se empezaron a crear empresas similares conocidas como «bubbles», con la finalidad de hacer fortuna de la misma manera. Toland participó en una de ellas, como en su momento Newton y Swift. Con todo, la guerra con España de 1718 dejó una serie de secuelas que llevaron a que en ese mismo año, en 1720, las acciones fueran perdiendo valor, de manera que en septiembre *The South Sea Company* cayó de 1000 a 129 libras, llevando a la ruina a todos sus inversores, como a Toland o a Newton, quien perdió cerca de 20.000 *pounds*, y de quien se cuenta que dijo: «I can calculate the motions of heavenly bodies, but not the madness of people», mientras que la pérdida de Swift le inspiró su obra sobre los viajes de Gulliver, en los que intentaba ridiculizar a la sociedad inglesa.

<sup>43</sup> Situación de penuria económica que ya manifestaba en su carta a Mr. C\*\*\* de 26 de junio de 1719, publicada en *A Collection*, op. cit., vol. II, pp. 445-448.

<sup>44</sup> Las cartas de Molesworth, con las respuestas de Toland, se pueden leer en *A Collection*, op. cit., vol. II, pp. 484-495.

<sup>45</sup> Se encuentra publicado en *A Collection*, op. cit., vol. II, pp. 273-291.

1722 a la edad de 52 años<sup>46</sup>. Sobre las últimas palabras que Toland pronunció antes de fallecer hay todavía desacuerdo. Así, según Desmaizeaux, Toland afrontó la enfermedad y los últimos días con una verdadera paciencia filosófica y en el momento final se despidió de todos los que tenía a su alrededor, diciendo que «was going to sleep»<sup>47</sup>. Otro amigo de Toland testimonia que el enfermo, ante los deseos de mejoría de un visitante suyo, respondió con un «Sir, I have no hopes but in God» y que «looking earnestly at some friends that were in the room, and being asked *if he wanted anything*, he answered with the greatest resolution, *I want nothing but death*»<sup>48</sup>.

Lo que sí es seguro, con todo, es que antes de morir dejó escrito un epitafio que pretendía resumir la vida y la opinión que el autor tenía de sí mismo. Por su decisiva importancia, no sólo para la comprensión de la vida de Toland, sino también de su pensamiento y de los puntos principales de la misma, lo reproducimos en su extensión a continuación:

H.S.E.

IOANNES TOLANDUS

Qui, in Hibernia prope Deriam natus,

In Scotia et Hibernia studuit,

Quod Oxonii quoque fecit adolescens,

Atque Germania plus semel petita,

Virilem circa Londinum transegit aetatem.

Omnium Literarum exultor,

Ac Linguarum plus decem sciens.

Veritatis propugnator,

Libertatis assertor:

---

<sup>46</sup> O, como se decía en el *Dictionnaire anti-philosophique* de L. Mayeul Chaudon: «il fut enlevé au monde, qu'il corrompoit, le 11 Mars 1722». *Dictionnaire anti-philosophique, Pour servir de Commentaire & de Correctif au Dictionnaire Philosophique, & aux autres Livres que on paru de nos jours contre le Christianisme [...]*. Nouvelle Edition considérablement augmentée, par Monsieur \*\*\*. Avignon 1774, T. II, p. 183.

<sup>47</sup> *A Collection*, op. cit., vol. I, p. lxxxviii.

<sup>48</sup> *An Historical Account of the Life and Writings of the late Eminently Famous Mr. John Toland. Containing, I. A faithful Extract of his Works, and an Account of his Travels in Germany, Holland, etc. II. An Account of the Controversies wherein he was engaged, and a particular Enquiry into his Principles; His Philosophick Resignation to the Divine Will, and his Notions of Futurity at the Time of his Decease. III. An exact Catalogue of his Writings, published both with, and without his Name, and of the Manuscripts left behind him.* By one of his most intimate *Friends*. In a Letter to the Lord \*\*\*\*. Londres, 1722, p. 91. El autor de esta primera biografía, según nos informa Carabelli, era Edmund Curll (1675-1747), quien, en efecto, era amigo y colaborador de Toland. Véase G. Carabelli: *Tolandiana*, op. cit., pp. 242-243.

Nullius autem Sectator aut Cliens,  
Nec minis, nec malis est inflexus,  
Quin, quam elegit, viam perageret;  
Utili honestum anteferebat.  
Spiritus cum aethereo patre,  
A quo prodiit olim, conjungitur:  
Corpus item, naturae cedens,  
In materno gremio reponitur.  
Ipse vero aeternum est resurrecturus,  
At idem futurus TOLANDUS nunquam.  
Natus Nov. 30.  
Caetera ex Scriptis pete<sup>49</sup>.

La recepción de la muerte de Toland en el ambiente público y académico fue casi unánime en lo que se refiere a la descalificación y al desprecio por él y por su obra, como muestran algunos de los testimonios que damos a continuación<sup>50</sup>:

1. El *Post-Boy* de Londres publicaba, en su edición del sábado 21 al martes 13 de marzo de 1722, que «We hear that Mr. John Toland, known for his Writings against our Common Christianity, died on Saturday last».

---

<sup>49</sup> « Aquí yace sepultado/John Toland/Quien nació en Irlanda, cerca de Londonderry/Estudió en Escocia y en Irlanda/Así como en Oxford, donde se hizo adolescente/Habiendo estado en Alemania varias veces/Pasó su época de madurez en Londres/Cultivó todo tipo de letras/Sabiendo más de 10 lenguas /Propugnador de la verdad /Defensor de la libertad /De nadie fue partidario ni cliente/Ni las amenazas ni los males le detuvieron/Quien, una vez elegida la meta, la siguió/Subordinando lo útil a lo honesto/Su espíritu se une con el padre etéreo /Del cual surgió en otro tiempo /Su cuerpo volverá a la naturaleza /Volviendo a su seno materno /Ciertamente resucitará para la eternidad /Pero un futuro mismo Toland no lo habrá nunca más /Nacido el 30 de noviembre /El resto buscarlo en sus escritos». Traducción nuestra. El manuscrito se haya en el *British Museum*, Add. Mss. 4295, ff. 76-77 y fue publicado por primera vez en la edición de sus obras póstumas, en la *Vida* que antepone P. Desmaizeaux, pp. lxxxviii-lxxxix y posteriormente en el *Abstract*, pp. 33-34. También se halla en la obra anteriormente mencionada de M. U. Gottlob Thorschmid, en las páginas 14-15 y en el *Nouveau Dictionnaire*, ed. cit., p. 457, donde se cita la crítica al epitafio que se hizo en la *Bibliothèque Anglois* (Tomo XIV, p. 351): «Il ne s'en faut guère que la patience n'échappe, lorsqu'on voit un si petit homme que l'étoit Mr. Toland, se faire de lui-même de si grandes idées. Dans les affaires d'Etat la Mouche de la Falle et lui, c'étoit la même chose; et quant à la Religion, ce n'est pas outrer son caractère, que de dire, qu'il auroit été un des plus zélés Théistes, s'il avoit eu le bonheur de vivre parmi des Athées. A l'entendré pourtant, on diroit, que préférant toujours l'honnête à l'utile, la Vérité et la Liberté lui ont les dernières obligations, et qu'il leu a également rendu les plus grands services, et sacrifié les plus grands intérêts. Est-ce là se connoître?».

<sup>50</sup> Todos estos testimonios aquí citados están tomados de G. Carabelli: *Tolandiana*, op. cit., pp. 241-245 y 349.

2. *Bibliotheca historico-philologico-theologica* de Bremen (clas. VI, fasc. I (1722), p. 203), donde se definía a Toland como «nostrum Lucianus seculi, qui si ingenio suo, quod a natura non contemnendum nactus erat, ad destruendas potius et irridendas sanctissimae religionis veritates, quam eas ornandas adstruendasque uti voluisset, et existimationi suae consulisset melius, et innumeris, quas ipse sibi peperit, molestiis, mansisset, exemtus, vixissetque et pacatius, et moriturus fuisset felicius».

3. T. Hearne, en sus *Remarks and Collections* (volumen VII publicado en Oxford 1886, p. 343) afirmó: «About 2 Weeks since died that impious Wretch, John Toland, Author of a great many horrid Books».

4. El *The Freeholder's Journal* de Londres, publicaba el 21 de marzo, en la página 23, una necrológica de la que extraemos las siguientes palabras: «His Misfortunes are to be ascribed to his Vanity; he affected Singularity in all Things, (an easy way of being distinguished) he would reject an Opinion, merely because an eminent Writer embraced it; he had read many Books, but digested few, if any; he had a Smattering in many Languages, was a Critick in none; his Style was low, confused, and disagreeable; he prefixed affected Titles to his Tracts, in Imitation of some ancient Philosophers, in which he loved to talk of himself, and that in a most complaisant Manner. Dabbling in Controversy was his Delight, in which he was rude, positive, and always in the Wrong [...] No Man that wrote so Voluminously against Religion, has ever done so little Mischief; 'tis a Question whether he was more pitied by the Pious Part of Mankind, or despised by his Fellow Infidels».

5. *Applebee's Original Weekly Journal* de Londres publica, el sábado 17 de marzo, una carta firmada con el nombre de 'Theo-Philo', en la que se define a Toland como aquel «who has in his Life time been so great an Enemy of reveal'd Religion, so open an Opposer of Orthodox Principles, and, if I may add, has so often Blasphem'd the Divinity of our Blessed Redeemer, has now died in a violent manner, as is reported, whether it be by the Ignorance of his Physicians, or by what other Accident it has pleas'd God to permit his Fall, his End is yet a strong Confirmation of my Opinion, and will add force to the Observation»<sup>51</sup>.

---

<sup>51</sup> Carabelli en *Tolandiana* (op. cit., p. 241), especula que el autor podría ser Daniel Defoe.

6. El *The Weekly Journal, or Saturday Post*, de Londres, publicaba en su edición del 17 de marzo de 1722 que «Mr. Toland the Antichristian dy'd on Saturday at Putney».

Al fallecer Toland, su legado literario queda en manos de un tal «Mr. W», que ha sido identificado por Justin Champion como Hugo Wrottesley<sup>52</sup>, quien recibió el baúl con todos los manuscritos del filósofo irlandés y quien sería aquel que le suministró a Desmaizeaux los materiales para que, seguramente por sugerencia de A. Collins, llevara a cabo una selección de los escritos póstumos dejados por Toland y que se encuentran, la mayoría, actualmente en la *British Library* de Londres<sup>53</sup>. De hecho, los manuscritos de Toland se hallan en la actualidad en tres fondos distintos:

1. Bodleian Library de Oxford: «Livius Vindicatus», Rawlinson Collection Cod. D. 377, fos. 132-139<sup>54</sup>.

2. British Library de Londres:

A) Add Mss 4465 «A Collection of Miscellaneous Papers by John Toland» (ff. 70; folio pequeño; 1690-1722):

(1) Aquí se hallan esbozos de cartas y memoriales de Toland de los años 1703-1722 y no datados (ff. 2-64 *passim*).

(2) Cartas a Toland de (a) Gottfried Wilhelm von Leibnitz; 1709, 1710. *En francés*. ff. 5-6b, 9-10b;- (b) L. Arminius de Amsterdam; 1710. *En francés*. f. 11;- (c) Archdeacon William Stephens; 1717. f. 12;- (d) John Bellers; 1718. f. 14;- (e) «Philocles» (seguramente G. Turnbull); 1718. ff. 17-18b; - (f) Robert, 1er Visconde de Molesworth; 1719, 1722. ff. 19, 27-28b;- (g) Martin Eagle; 1720. f. 20;- (h) Arthur Newcomen; 1721 (ff. 24-25b).

---

<sup>52</sup> J. Champion: «'Published but not printed': John Toland and the circulation of manuscripts c. 1700-1722», en *La Lettre Clandestine*, 7 (1998), pp. 301-341, p. 303.

<sup>53</sup> La correspondencia entre lo que se conserva (y no se conserva) en la British Library con lo publicado por Desmaizeaux se encuentra explicada en el artículo anteriormente citado, pp. 302-305.

<sup>54</sup> Este manuscrito se halla descrito en William D. Macray: *Catalogi codicum mancriptorum Bibliothecae Bodleianae partis quintae fasciculus tertius, viri munificentissimi Ricardi Rawlinson, I.C.D., codicum classis quartae partem priorem (libros sc. miscellaneos octingentos et sexaginta) complectens* (Oxford 1893).

(3) Misceláneas de distintos papeles, incluyendo (a) el testimonial de Toland de los magistrados de Glasgow; 1690. f. 1;- (b) Un poema titulado «On reading Mr [Nicholas] Row's Fair Penitent»; 1703. f. 4;- (c) *Extractos* del diario *Courant* del 3 de octubre 1720, narrando la disputa de Toland con el Dr. Francis Hare, decano de Worcester. f. 57;- (d) Anotaciones en torno a Box Hill, co. Surr., y el vecindario; n.d. f. 60;- (e) «Sayings attributed to Christ and not found in the receiv'd Gospels». ff. 61-62b;- (f) Versos beg. «The beauteous scene of aged mountains». f. 66;- (g) Un breve resumen sobre Nonsuch, in Cuddington, co. Surr.; n.d. f. 67b;- (h) Algunas notas en 16º cent. a mano, incluyendo una lista de los activos y las deudas, en *inglés*; y algunos escritos en *galés*, de la misma mano (ff. 70, 70b).

B) Add Mss 4295 «Miscellaneous Letters and Papers by John Toland» (ff. 83. Folio. XVII-XVIII centt.):

Recopilación de papeles, cartas, etc., en torno a la vida y a la obra de J. Toland, consistentes en acuerdos con editores e impresores, títulos de sus obras, respuestas a sus críticos, etc, con algunas cartas originales dirigidas a él y esbozos de cartas propias. Algunos de los papeles se editaron en *A Collection of Several Pieces of Mr. John Toland, Now First Publish'd from his Original Manuscripts, with some Memoirs of his Life and Writings*. Ed. por Pierre Desmaizeaux. 2 vol. Londres 1726.

3. Österreichische Nationalbibliothek de Viena: ÖNB Ms 10325 [Hohhend. Q. 7.] ch. XVIII. 136. 4º. «Johannes Toland, Dissertations diverses» nempe a.) IIIª-80ª. «Christianisme judaïque et mahometan», 81-86 vacant; b.) 87ª-118ª. «Lettres à Serena»; c.) 119ª-129ª. «Projet d'une dissertation sur la Colonne de Nuée et de feu des Israélites dans une lettre à Megalonymus», 130b vacat; d.) 131ª-134b. «Amyntor Canonicus ou Eclaircissement sur le Canon du nouveau Testament»; e.) 135ª-136b. «Deux Problemes historiques, theologiques et politiques».

En este punto conviene tratar de la diferencia entre la obra publicada por Toland y los escritos no sólo difundidos de manera clandestina, sino escritos y no publicados hasta la obra anteriormente citada de P. Desmaizeaux. Como bien señala Champion,

aquí nos hallamos ante el clásico dilema de qué Toland es aquel que tenemos que considerar como el «verdadero»: ¿el de la obra publicada o el de los manuscritos sin publicar y que circulaban clandestinamente por toda Europa? Llevar a cabo esta distinción entre «dos» Tolands, como indica, Champion «has obscured and fragmented the integrity of intentions articulated in Toland's writing»<sup>55</sup>. Con todo, como tendremos ocasión de ver en el apartado sobre la concepción de la filosofía y del filósofo en Toland, la cuestión es fácilmente resoluble si atendemos al método de filosofar del irlandés. Es cierto que el pensamiento verdadero, positivo, de Toland se haya principalmente *in nuce* en los manuscritos y en las obras que él mismo se encargó de distribuir clandestinamente entre sus conocidos y amigos con la intención de crear un círculo de lectores y con ello una especie de «república de sabios». Mas también es cierto que se ha de saber leer y comprender qué significa la obra escrita de Toland: las obras que el filósofo irlandés saca a la luz tienen la intención de acabar con los prejuicios y la tiranía de la ignorancia en la sociedad con el fin, no de educar a todo el género humano en la doctrina panteísta (el pesimismo antropológico de Toland fue en constante aumento a partir de la polémica suscitada por su primer escrito), sino con la clara y decidida finalidad política y social de garantizar un estado de paz y tolerancia que permita poder filosofar sin miedo alguno a represalias y castigos al filósofo, al panteísta. Sólo así cobra sentido esta distinción de planos y se puede articular tanto la obra publicada como la no destinada al gran público.

La fortuna posterior de Toland se resume, pues, no sólo en el desprecio que sus enemigos manifestaron por su persona, sino también por el olvido en el mundo académico, un olvido que llega hasta nuestros días. No obstante, durante el siglo XVIII se llevaron a cabo varias ediciones de su obra publicada, así como de sus escritos póstumos. Así tenemos que el primero que llevó a cabo una selección de los póstumos de Toland fue su amigo Pierre Desmaizeaux<sup>56</sup>, en 1726: *A Collection of several Pieces of Mr. Toland, Now first Publisher from his original Manuscripts: with some Memoirs of his Life and Writings*, fundamental para conocer tanto la vida de Toland como el sentido de sus obras publicadas, que tuvo una reedición posterior: *The Miscellaneous Works of John Toland, Now first Published from his Original Manuscripts [...] To the*

---

<sup>55</sup> J. Champion: «'Published but not printed': John Toland and the circulation of manuscripts c. 1700-1722», art. cit., pp. 339-340.

<sup>56</sup> Para comprender la figura de P. Desmaizeaux y su importante papel en la Inglaterra y la Europa de principios del siglo XVIII, véase J. Almagor: *Pierre des Maizeaux (1673-1745), Journalist and English Correspondent for Franco-Dutch Periodicals, 1700-1720*, Amsterdam-Maarssen 1989.

*whole is prefix'd a copious Account of Mr. Toland's Life and Writings, by Mr. Des Maizeaux*, Londres 1747<sup>57</sup>. Años más tarde se editó además *The Theological and Philological Works of the Late Mr. John Toland, Being a System of Jewish, Gentile, and Mahometan Christianity*. Londres 1732, que contenía el *Nazarenus* y el *Tetradymus*. Después vendría el silencio académico sobre la personalidad filosófica y política de John Toland. Hasta qué punto se manifiesta actualmente este silencio lo tenemos en el hecho de que todavía hoy no existe una edición crítica de sus obras, ni un centro o sede de estudios tolandianos<sup>58</sup>.

---

<sup>57</sup> Un breve comentario sobre la labor editorial de Desmaizeaux con Toland, se puede ver en Alan Harrison: «Notes on the Correspondence of John Toland», art. cit., p. 83. F. C. Schlosser comentaba a raíz de esta segunda edición de las obras de Toland que «The unbelievers eagerly sought after every book which ventured to speak out their own concealed opinions. And on this ground alone can the fact be explained, that Toland's posthumous works, published in 1726, went off with such rapidity, that a new and large edition was called for and published in 1747». F. C. Schlosser en *History of the Eighteenth Century and of the Nineteenth till the overthrow of the French Empire, with a particular Reference to Mental Cultivation and Progress*. Translated, with a Preface and Notes, by D. Davison, M.A., Londres 1843, vol. I, p. 39.

<sup>58</sup> Una excepción podría ser la British Society of Eighteenth-Century Studies y la King's College de Londres (Universidad de Londres), que han llevado conjuntamente a cabo el primer congreso sobre Toland titulado «Toland: Tolerance, Reason and Religion» en la Royal Holloway de la Universidad de Londres durante los días 26-28 de junio de 2007.

## 1. 1. Cronología de las obras más importantes de John Toland

1696 – *Christianity not Mysterious: Or, A Treatise Shewing, That There Is Nothing in the Gospel Contrary to Reason, nor Above it.* Londres.

1696 – Davanzati, Bernardo: *A Discourse upon Coins*, 1588 (traducción y prefacio de John Toland).

1697 – *An Apology from Mr. Toland, In a Letter from Himself to a Member of the House of Commons in Ireland; written the day before his Book was resolv'd to be burnt by the Committee of Religion. To which is prefix'd a Narrative containing the Occasion of the said Letter.* Londres.

– *A Defence of Mr. Toland in a Letter to Himself.* Londres.

– *A Lady's Religion. In a Letter to the Honourable my Lady Howard. By a Divine of the Church of England. With a prefatory Epistle to the same Lady, by a lay-Gentleman.* Londres.

– Le Clerc, Jean: *A Treatise of the Causes of Incredulity. Wherein are examin'd the general Motives and Occasions which dispose Unbelievers to reject the Christian Religion. With Two Letters, containing a direct Proof of the Truth of Christianity* (traducción y prefacio por John Toland). Londres.

1698 – *A Letter to a Member of Parliament, Shewing that a Restraint on the Press Is Inconsistent with the Protestant Religion and Dangerous to the Liberties of the Nation.* Londres.

– *The Life of Milton, Containing, besides the History of his Works, Several Extraordinary Characters of Men and Books, Sects, Parties, and Opinions. In A Complete Collection of the Historical, Political, and Miscellaneous Works of John Milton.* Both English and Latin. With som Papers never before Publish'd. Amsterdam.

– *The Danger of Mercenary Parliaments*. Londres.

– *The Militia Reform'd; Or An Easy Scheme of Furnishing England with a Constant Land-Force, capable to prevent or to subdue any Foreign Power; and to maintain perpetual Quiet at Home, without endangering the Publick Liberty*. Londres.

1699 – *Amyntor; or, A Defence of Milton's Life. Containing I. A General Apology for all Writings of that kind. II. A Catalogue of Books attributed in the Primitive Times to Jesus Christ, his Apostles, and other eminent Persons: With several important Remarks and Observations relating to the Canon of Scripture. III. A Complete History of the Book Entitul'd Icon Basilike, proving Dr. Gauden, and not King Charles the First, to be the author of it: With an Answer to all the Facts alledg'd by Mr. Wagstaf to the contrary; and to the Exceptions made against my Lord Anglesey's Memorandum, Dr. Walker's Book, or Mrs. Gauden's Narrative, which last Piece is now the first Time publish'd at large*. Londres.

– *Memoirs of Denzil, Lord Holles, Baron of Ifield in Sussex, From the Year 1641 to 1648*. Londres.

– *Memoirs of Lieutenant General Ludlow. The Third and Last Part. With A Collection of Original Papers, serving to confirm and illustrate many important Passages of this and the preceding Volumes. To which is, added, A Table to the whole Work*. Londres.

– *Earl of Shaftesbury: An Inquiry Concerning Virtue, In Two Discourses* (publicado por Toland). Londres.

1700 – *The Oceana of James Harrington, And His Other Works; Som wherof are now first publish'd from his own Manuscripts. The whole Collected, Methodiz'd, and Review'd, With An Exact Account of his Life Prefix'd, by John Toland*. Londres.

– *Clito: A Poem on the Force of Eloquence*. Londres.

1701 – *The Art of Governing by Partys: Particularly, In Religion, in Politics, in Parliament, on the Bench, and in the Ministry; with the ill Effects of Partys on the People in general, the King in particular, and all our foren Affairs; as well as on our Credit and Trade, in Peace or War, etc.* Londres.

– *Anglia Libera: Or The Limitation and Succession of the Crown of England explain'd and asserted; As grounded On His Majesty's Speech; The Proceedings in Parliament; The Desires of the People; The Safety of our Religion; The Nature of our Constitution; The Balance of Europe; And The Rights of all Mankind .* Londres.

1702 – *Paradoxes of the State, Relating to the Present Juncture of Affairs in England and the Rest of Europe; Chiefly grounded on his Majesty's Princely, Pious, and most Gracious Speech.* Londres.

– *I. Reasons for Addressing His Majesty to invite into England their Highnesses, the Electress Dowager and the Electoral Prince of Hanover. And likewise, II. Reasons for Attainting and abjuring the pretended Prince of Wales, and all others pretending any Claim, Right, or Title from the late King James and Queen Mary. With Arguments for making a vigorous War against France.* Londres.

– *Vindicius Liborius: Or, Mr. Toland's Defence of himself, Against the late Lower House of Convocation, and Others; Wherein (Besides his Letters to the Prolocutor) Certain Passages of the Book, Intitul'd, Christianity not Mysterious, are Explain'd, and others Corrected: With A Full and clear Account of the Authors Principles relating to Church and State; And a Justification of the Whigs and Commonwealthsmen, against the Misrepresentations of all their Opposers.* Londres.

1704 – *Letters to Serena.* Londres.

1705 – *An Account of the Courts of Prussia and Hanover; Sent to a Minister of State in Holland by Mr. Toland.* Londres

– *Socinianism truly stated; Being An Example of fair Dealing in all Theological Controversys. To which is prefixt, Indifference in Disputes: Recommend by a Pantheist to an Orthodox Friend.* Londres.

1709 – *Adeisadeimon, sive Titus Livius A Superstitione vindicatus. In qua Dissertatione probatur, Livium Historicum in Sacris, Prodigiis, et Ostentis Romanorum enarrandis, haudquaquam fuisse credulum aut superstitiosum; ipsamque Superstitionem non minùs Reipublicae (si non magis) exitiosam esse quàm purum putum Atheismum. Annexae sunt ejusdem Origines Judaicae, sive, Strabonis, de Moyse et religione judaica historia, breviter illustrata.* La Haya.

1710 – *The Jacobitism, Perjury, and Popery of High-Church Priests.* Londres.

– *Mr. Toland's Reflections on Dr. Sacheverell's Sermon Preach'd at St. Paul's, Nov. 5, 1709. In A Letter From An English-Man To An Hollander, Lately Published in French in Holland, and translat'd into English, to let the World know how Dr. Sacheverell's Case is represented Abroad.* Londres.

1711 – *High Church Display'd: Being A Compleat History Of The Affair of Dr. Sacheverell, In its Origin, Progress, and Consequences. In several letters to an English Gentlemen at the Court of Hanover. With an Alphabetical Index, by which at one View any Particular in the Doctor's History and Tryal may be found.* Londres.

– *The Description of Epsom, with the Humors and Politicks of the Place: in a Letter to Eudoxa.* Londres.

1713 – *An Appeal to Honest People against Wicked Priests: Or, The very Heathen Laity's Declarations for Civil Obedience and Liberty of Conscience, contrary to the Rebellious and Persecuting Principles of some of the Old Christian Clergy; With an Application to the Corrupt Part of the Priests of this present Time, publish'd on Occasion of Dr. Sacheverell's last Sermon.* Londres.

1714 – *The Art of Restoring; Or, The Piety and Probity of General Monk In bringing about The Last Restoration, Evidenc'd from his own Authentic Letters: With a Just*

*Account of Sir Roger, Who runs the Parallel as far as he can. In a Letter To A Minister of State, at the Court of Vienna.* Londres.

– *The Funeral Elogy and Character Of her Royal Highness, the late Princess Sophia: With the Explication of her Consecration-Medal, Written Originally in Latine, translated into English and further illustrated, by Mr. Toland.* Londres.

– *Reasons For Naturalizing The Jews in Great Britain and Ireland, On the same foot with all other Nations. Containing also, A Defence of the Jews Against All vulgar Prejudices in all Countries.* Londres.

1717 – *The State-Anatomy of Great Britain, Containing A Particular account of its several Interests and Parties, their bent and genius; and what each of them, with all the rest of Europe, may hope or fear from the Reign and Family of King George. Being A Memorial sent by an intimate friend to a Foreign Minister, lately nominated to come for the Court of England.* Londres.

– *The Second Part of the State Anatomy.* Londres.

1718 – *Nazarenus, or Jewish, Gentile and Mahometan Christianity.* Londres.

1720 – *Pantheisticon. Sive Formula Celebrandae Sodalitatis Socraticae.* Londres (trad. inglesa, Londres 1751)

– *Tetradymys, Containing Hodegus, Clidophorus, Hypatia, Mangoneutes (Being a Defence of Nazarenus).* Londres.

– *Letters from the right honourable the late Earl of Shaftesbury, to Robert Molesworth Esq; now Lord Viscount of that name.* Londres.

- Obra editada póstumamente:

1726 – *A Collection of Several Pieces of Mr. John Toland, Now First Publish'd from his Original Manuscripts, with some Memoirs of his Life and Writings.* Ed. por Pierre Desmaizeaux. 2 vol. Londres.

1732 – *The Theological and Philological Works of the Late Mr. John Toland, Being a System of Jewish, Gentile, and Mahometan Christianity.* Londres

1747 – *The Miscellaneous Works of John Toland, Now first Published from his Original Manuscripts [...] To the whole is prefix'd a copious Account of Mr. Toland's Life and Writings, by Mr. Des Maizeaux.* Londres (reedición de la obra de P. Desmaizeaux de 1726).

2005 – *Dissertations diverses.* Édition, introduction et notes par Lia Mannarino, París.